



MOTIONS

OPENING SOLUTIONS

KIT BIFOLDING

BIFOLDING KIT



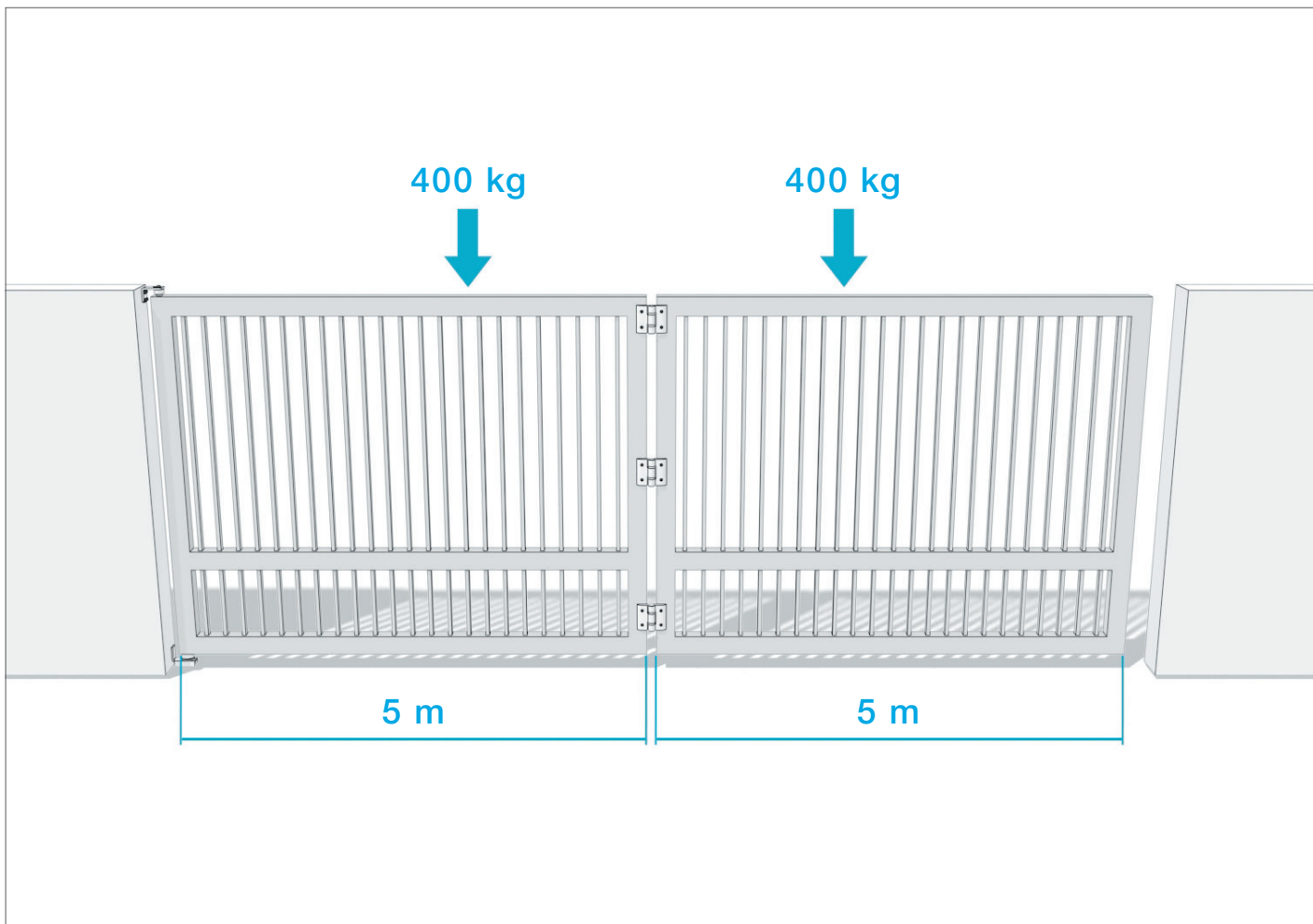
I limiti di impiego potrebbero cambiare in funzione di cardini e cerniere utilizzati.

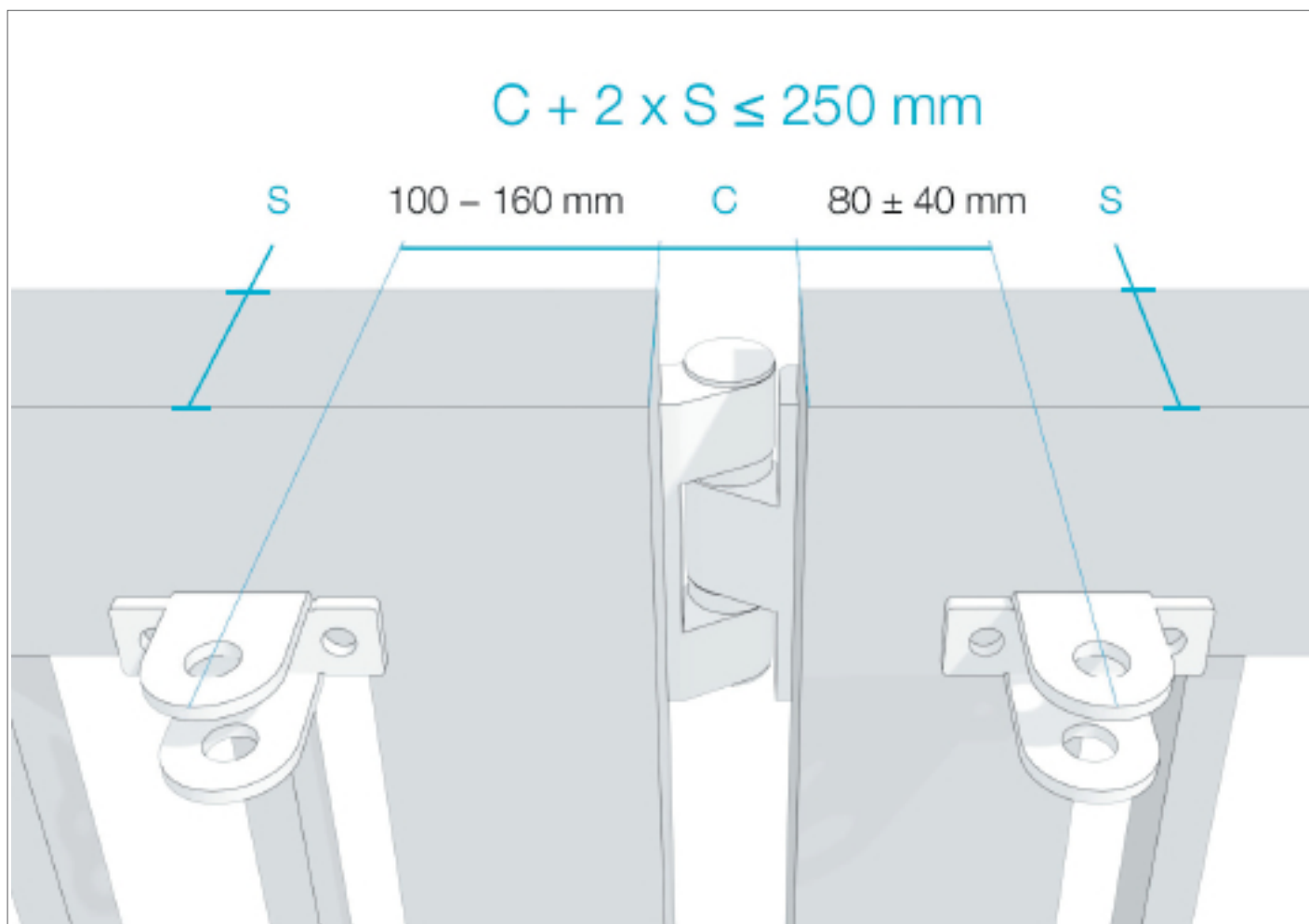
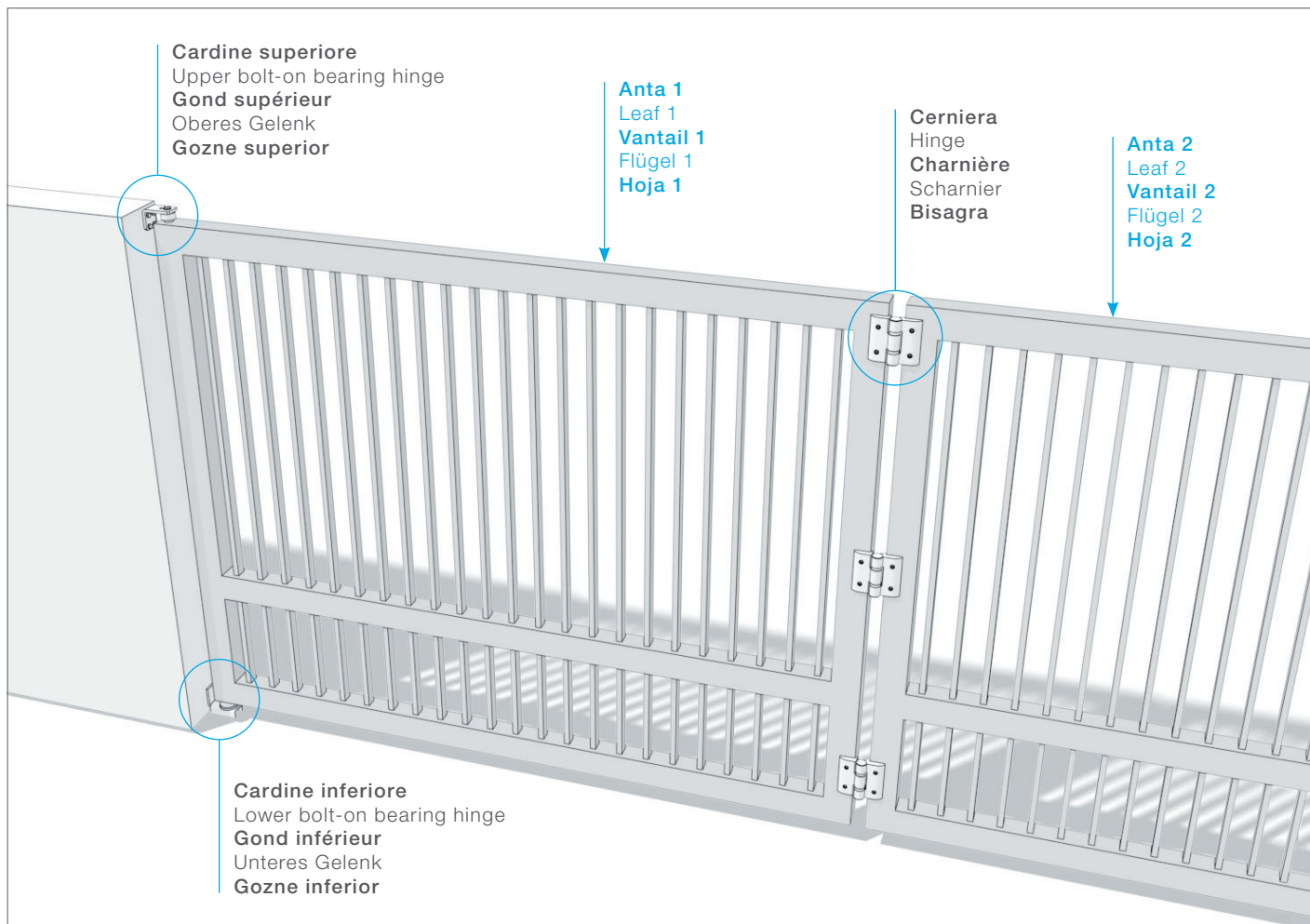
Use limits may change depending on the hinges and bolt-on bearing hinges used.

Les limites d'utilisation peuvent varier en fonction des gonds et des charnières utilisés.

Die Einsatzgrenzen können sich je nach verwendeten Gelenken und Scharnieren verändern.

Los límites de uso podrían cambiar en función de los goznes y bisagras que se utilicen.





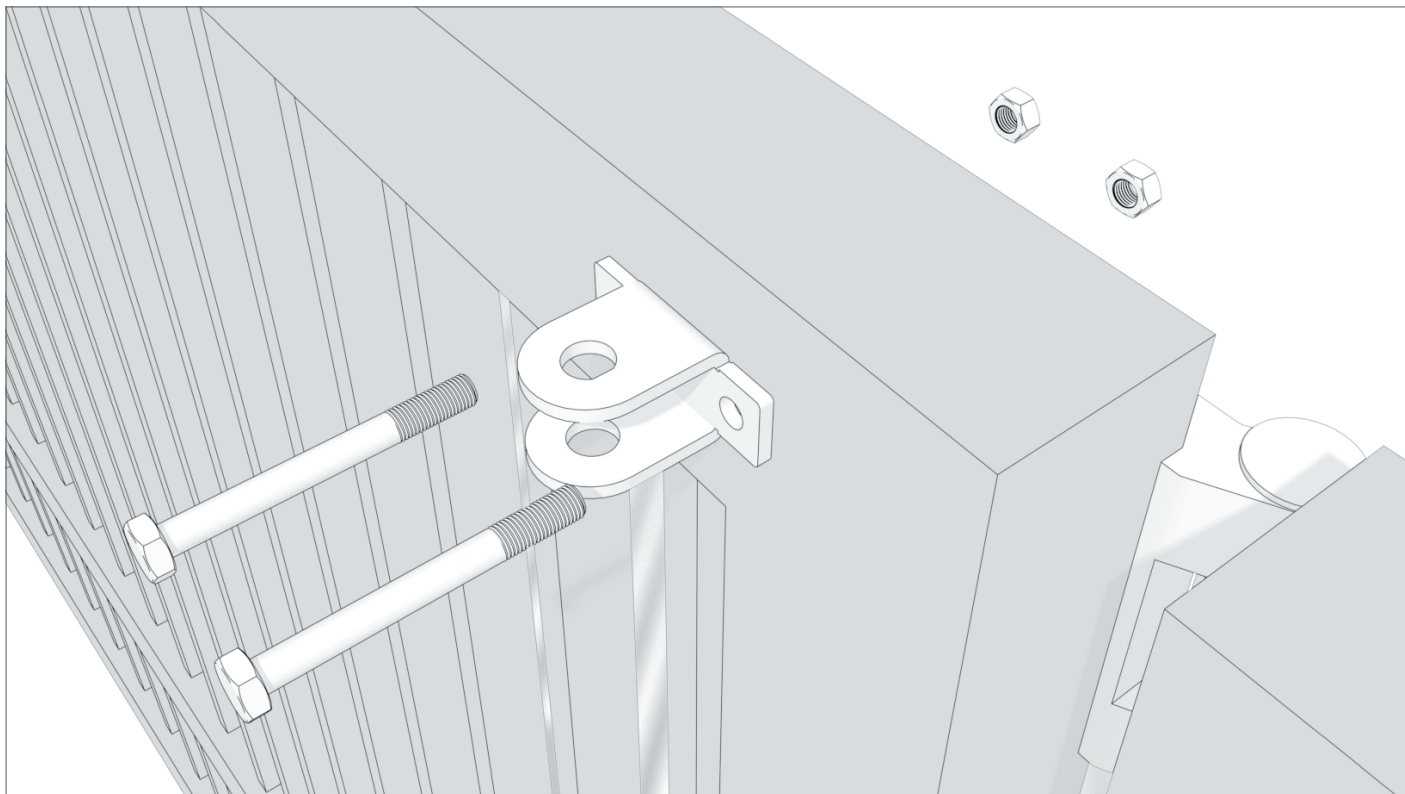
SOLUZIONE A: Fissaggio delle staffe con vite passante M10 - 8.8 sul telaio.

SOLUTION A: Fasten the brackets to the frame using an M10 - 8.8 through screw.

SOLUTION A: Fixation des brides avec vis passante M10 - 8.8 sur le châssis.

LÖSUNG A: Befestigung der Halterungen mit Durchgangsschraube M10 - 8.8 am Rahmen.

SOLUCIÓN A: Fijación de los estribos con tornillo pasante M10 - 8.8 en el marco.



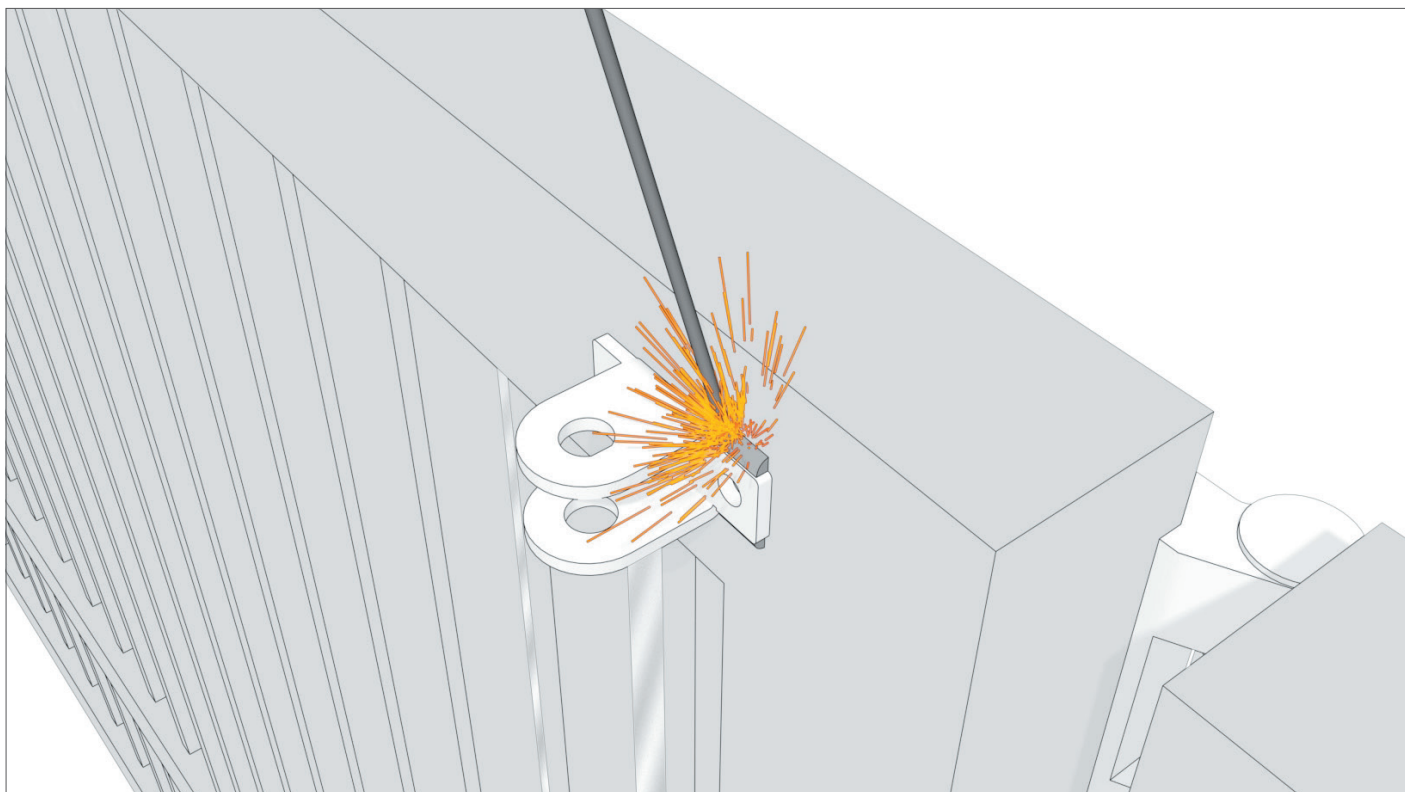
SOLUZIONE B: Fissaggio con saldatura.

SOLUTION B: Weld the part.

SOLUTION B: Fixation avec soudure.

LÖSUNG B: Befestigung durch Schweißen.

SOLUCIÓN B: Fijación con soldadura.



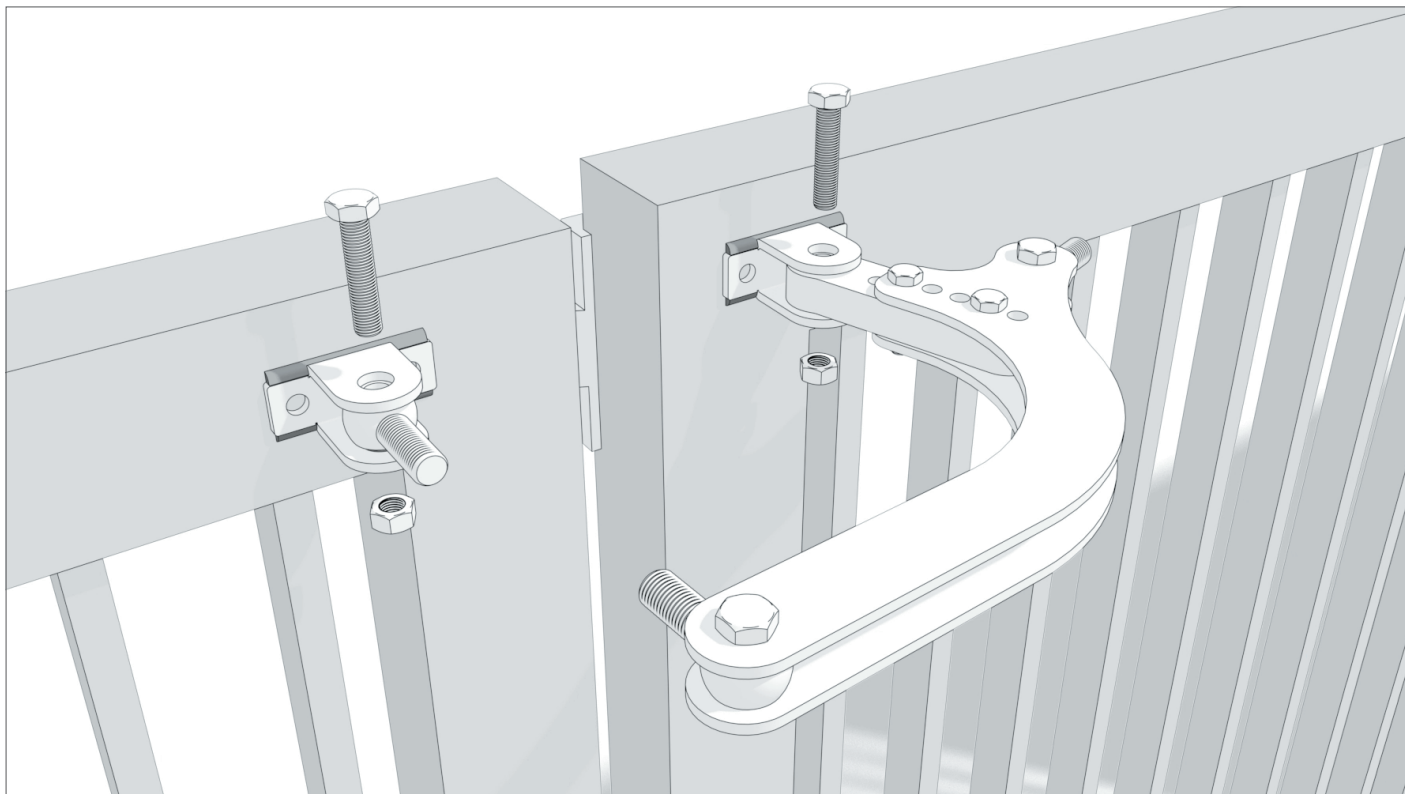
Inserire biella sulla staffa della prima anta.

Insert the connecting rod into the bracket of leaf 1.

Mettre en place la bielle sur la bride du premier vantail.

Den Pleuel in die Halterung des ersten Flügels einsetzen.

Coloque la biela en el estribo de la primera hoja.



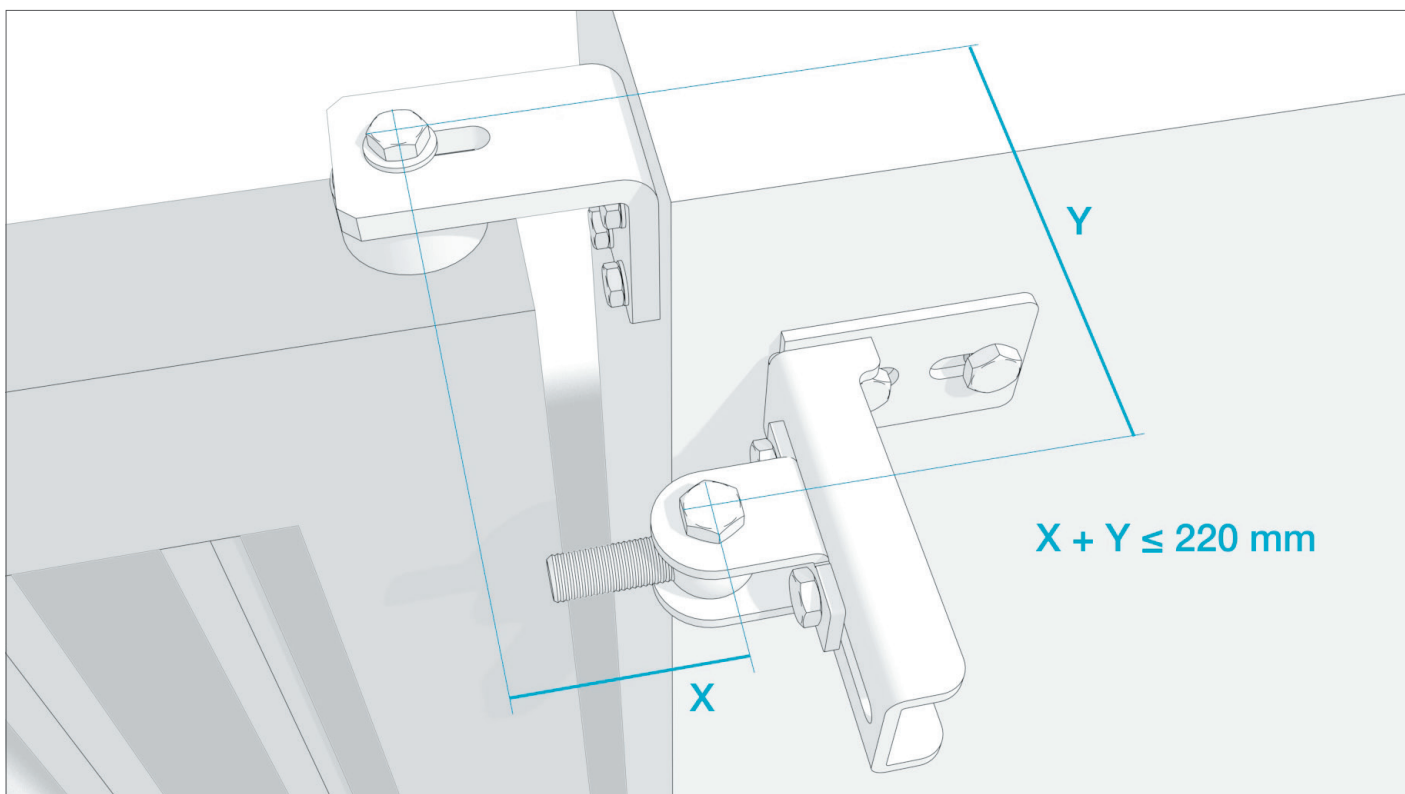
Fissare la staffa laterale su pilastro o muro.

Fasten the side bracket to the pillar or wall.

Fixer la bride latérale sur pilier ou au mur.

Die seitliche Halterung an einer Säule oder einer Wand befestigen.

Fije el estribo lateral al pilar o a la pared.



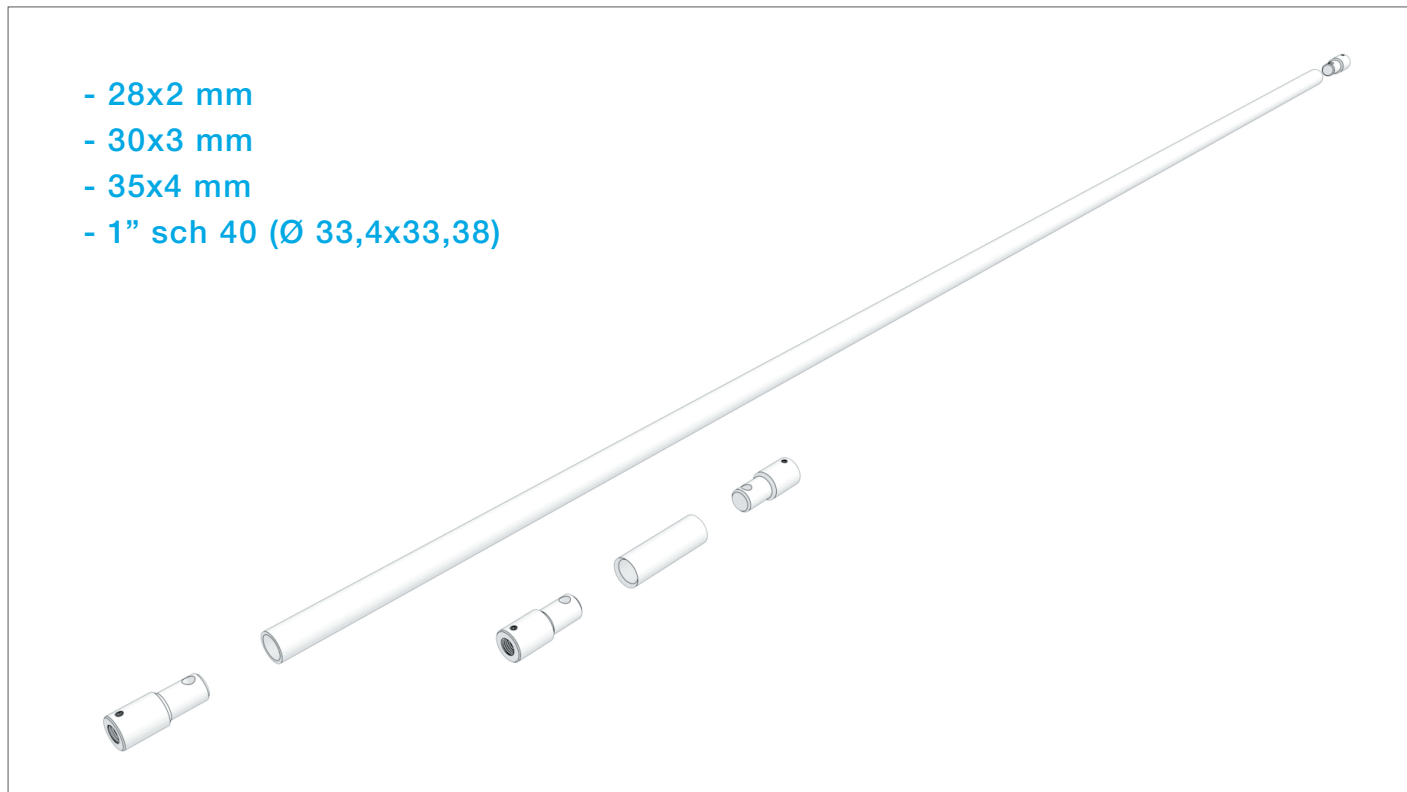
Preparazione delle aste: Aste profili compatibili (quadro o tondo).

Prepare the rods: Compatible profile rods (square or round).

Préparation des lisses: Lisses à profils compatibles (carré ou rond).

Vorbereitung der Stangen: Kompatible Stangenprofile (viereckig oder rund).

Preparación de las barras: Barras perfiles compatibles (cuadrado o redondo).



SOLUZIONE A:

Fissaggio con vite passante M10 - 8.8.

SOLUTION A:

Fasten using an M10 - 8.8 through screw.

SOLUTION A:

Fixation avec vis passante M10 - 8.8.

LÖSUNG A:

Befestigung mit Durchgangsschraube M10 - 8.8.

SOLUCIÓN A:

Fijación con tornillo pasante M10 - 8.8.



SOLUZIONE B:

Fissaggio con saldatura.

SOLUTION B:

Weld the part.

SOLUTION B:

Fixation avec soudure.

LÖSUNG B:

Befestigung durch Schweißen.

SOLUCIÓN B:

Fijación con soldadura.



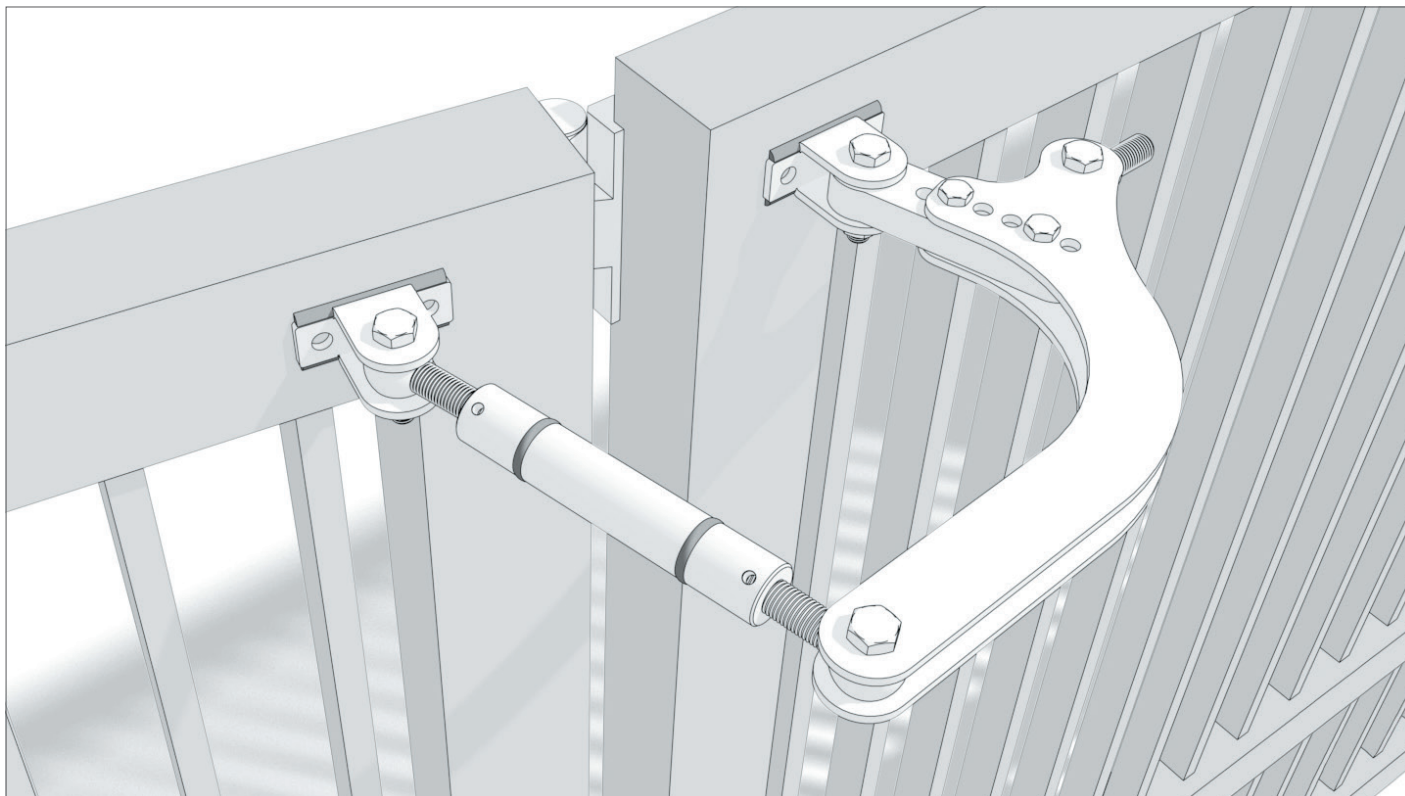
**Inserire asta corta e asta lunga tra gli snodi sferici.
Verificare il corretto impacchettamento delle ante prima di bloccare le aste.**

Insert the short and long rods between the ball joints.
Make sure the leaves fold correctly before locking the rods.

**Mettre en place la lisse courte et la lisse longue entre les joints sphériques.
S'assurer du bon repli des vantaux avant de bloquer les lisses.**

Die kurze Stange und die lange Stange zwischen den Kugelgelenken einsetzen.
Sicherstellen, dass sich die Flügel korrekt schließen, und dann die Stangen befestigen.

**Inserte la barra corta y la barra larga entre las articulaciones esféricas.
Antes de bloquear las barras, compruebe que las hojas se cierran correctamente**



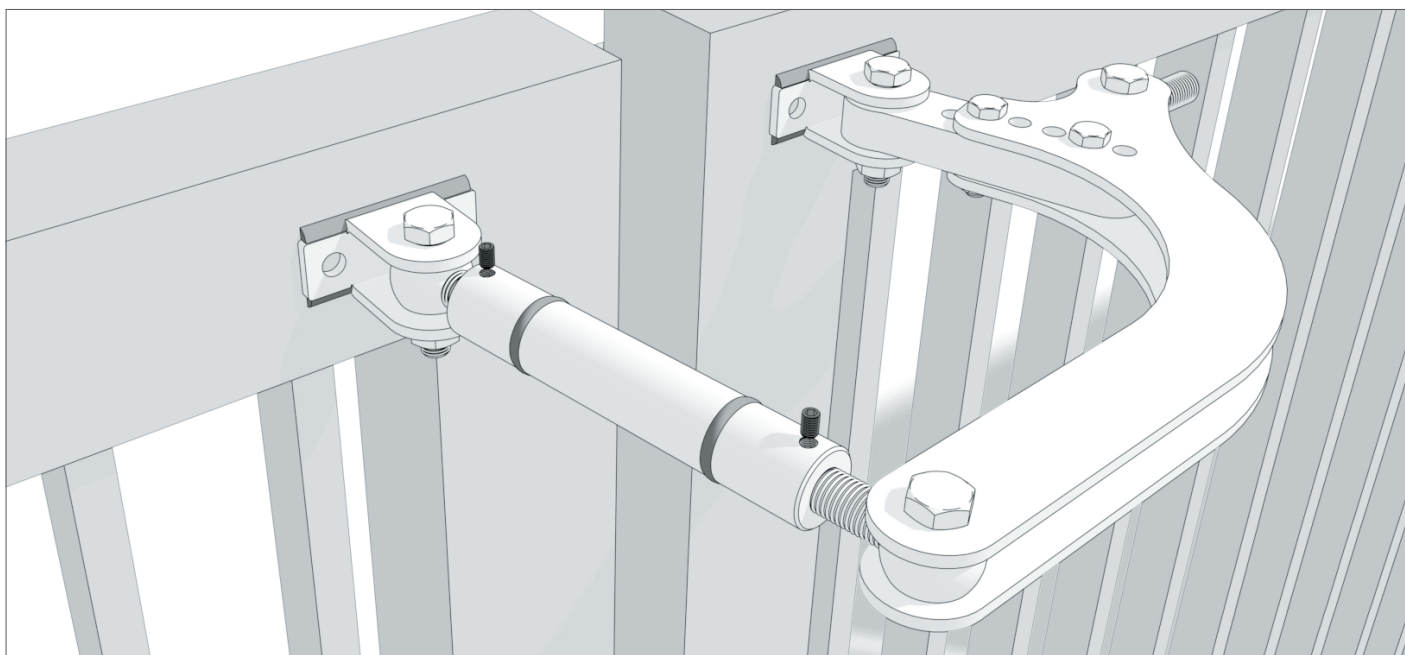
A fine regolazione bloccare la posizione con grano M6 UNI 5923.

Once you complete the adjustment, lock in position using an UNI 5923 M6 dowel.

En fin de réglage, bloquer la position avec la vis sans tête M6 UNI 5923.

Nach abgeschlossener Einstellung die Position mit einem Stift M6 UNI 5923 sichern.

Una vez terminado el ajuste, bloquee la posición con un tornillo prisionero M6 UNI 5923.



Allineare le ante a cancello chiuso.

Align the leaves with the gate closed.

Aligner les vantaux en position de fermeture du portail.

Die Flügel bei geschlossenem Tor ausrichten.

Alinee las hojas con la cancela cerrada.



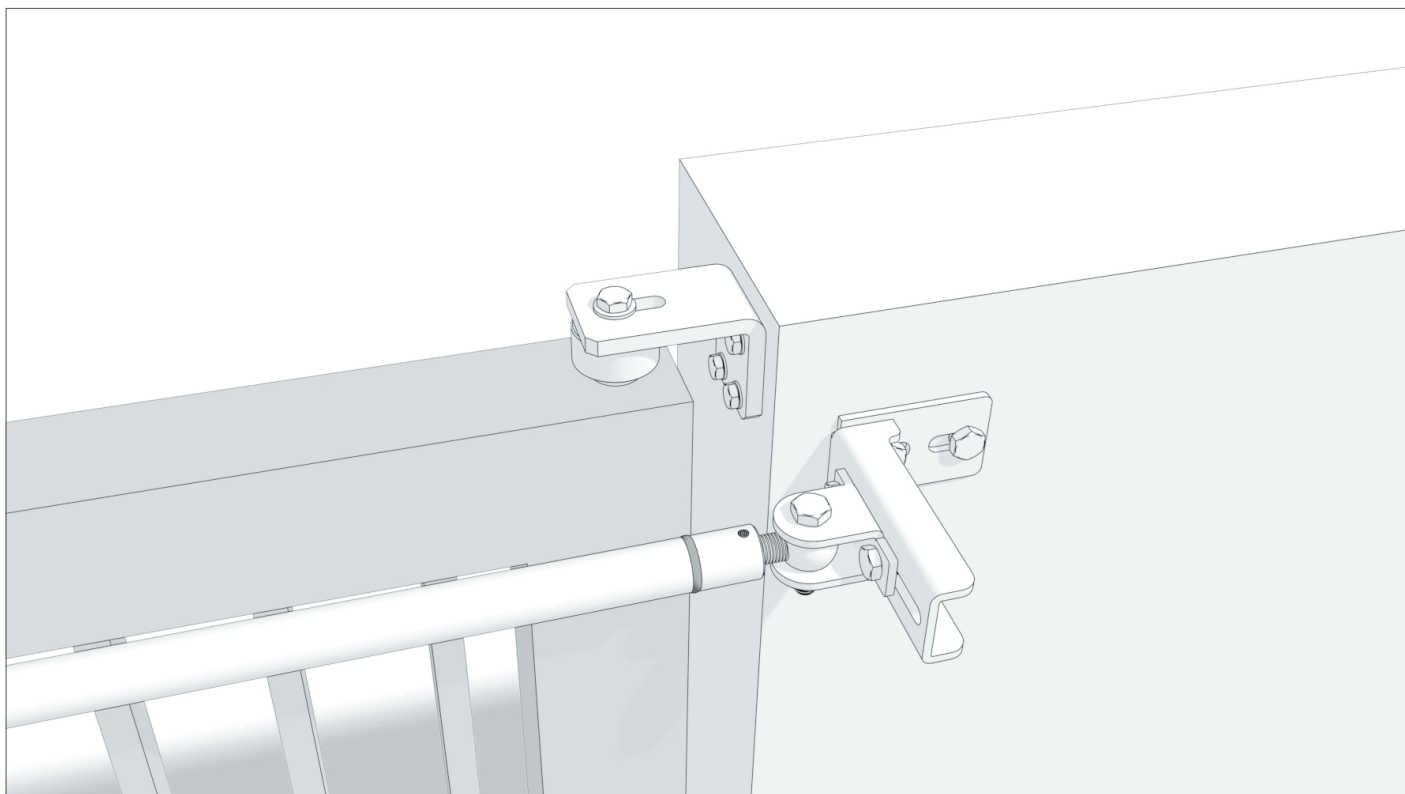
Regolare la staffa laterale per ottenere un completo impacchettamento delle ante.

Adjust the side bracket until the leaves unfold completely.

Régler la bride latérale pour obtenir un repli complet des vantaux.

Die seitliche Halterung einstellen, damit sich die Flügel perfekt ausgerichtet schließen.

Ajuste el estribo lateral para obtener el cierre completo de las hojas.



Automazione del cancello e altri accessori.

Automation of the gate and other accessories.

Automatisme du portail et autres accessoires.

Automation für Tore und andere Zubehöre.

Automatización de la cancela y otros accesorios.



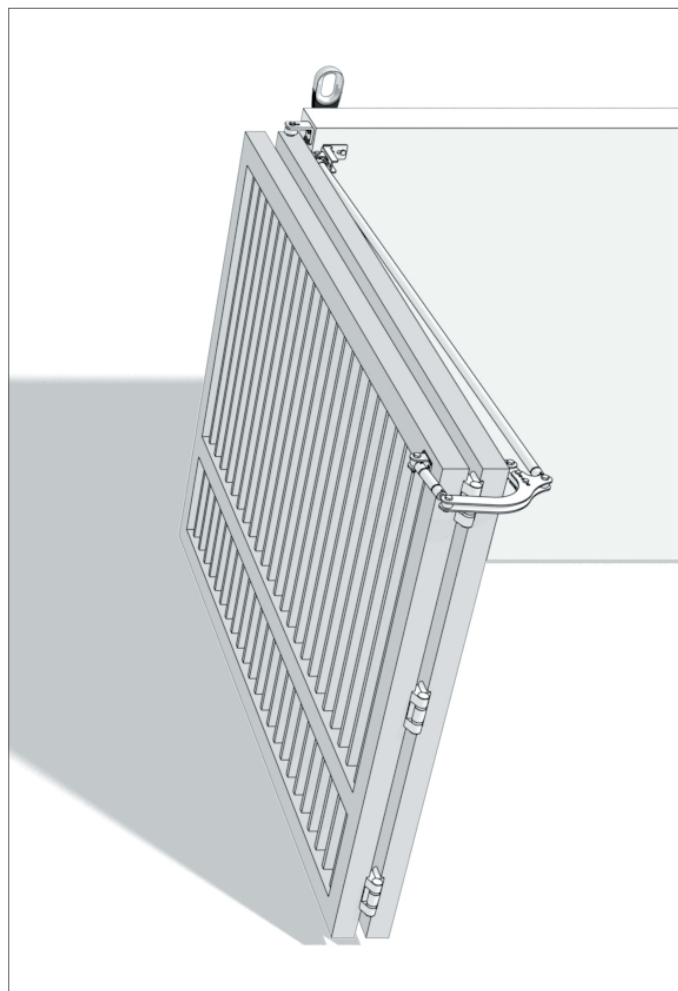
Fare sempre riferimento agli standard di sicurezza locali applicabili per quanto riguarda la costruzione del cancello e la sua installazione.

Always comply with local applicable safety standards.

Faire toujours référence aux standards de sécurité locaux pour la construction du portail et pour son installation.

Stets die vor Ort geltenden örtlichen Sicherheitsvorschriften für die Konstruktion und den Einbau von Toren beachten.

Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en materia de fabricación e instalación de cancelas.





MOTIONS
OPENING SOLUTIONS